Ն. 4318 1880 ՄԱՐՏ 27 ԲԻՆԶԵԼՆՊԻՀ

ԵՐՄԻ ՊԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 8 ԱՊՐԻԼ ԲԻՆԶԵԼՆՊԻՀ Ն. 4318

Մասիսի Էջերեար

ՄԻԻՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՆ

ՏԻՊԱԹԼԱՐ

Իսթանպոլ իչին
Պիր սէնէ մէճիտիյէ
„
Ալթըայ , 5
Իւչ „ 2 1/2

Թաչրալար իչին
Պիր սէնէ, մէճիտիյէ 12
Ալթը այ , „ 6
Իւչ այ , „ 3
Բօսթա իւճրէթի պիղէ այիտ տիր։

Պիր նիւսխէ 40 փարա մէճիտ

١٢٩٧ ՐԷՊԻ ԻԻԼ Ա.ԽԸՐ ٢٧

١٢٩٦ ՄԱՐՏ ٢٨

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պիրինճի տէֆա իչին սաթըրը 3 ղր.
Իքինճի „ „ „ 2 ղր.
Իւչիւնճիւ „ „ „ 1 ղր.

Իլան սըրասընա գօնուլմաեան իլա նաթ ու իխթարաթըն սաթըրը 5 ղր.

Մէքթուպլար Կ. Ց. Փանոսեան իսմինէ եազըլըր։

Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէնկ չէնպիհ-պազարընտա Իրսի խանընտա Ն. 41։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՍ ՀԱՎԱՍ

Լօնտրա, 7 ապրիլ

Ինթիխապաթըն չիմտիեէ գատար մալիմ օլան նէթայիճի շունլար սըր.

283 Սէրպէսթի թարաֆտարը
163 Հէյեէթը վիւքէլսյի հազըրէ թարաֆլըսը
55 Իրլանտա մըխթարիէթը խաբէսինի իլթիզամ իտէն ֆըրգատան

Սէրպէսիեէթ ֆըրգասը չիմտիեէ գատար 67 ատամլիէ գազանմըլար սըր։

Տէյլի Նիուս զազէթասընըն Պէրլինտէն ալտըղը պիր թէլէկրաֆնամէէ կէօրէ, բրէնս Պիսմարգ նամիզատլըղընը պէհանէ իտէրէք իսթիֆասընտա իսրար իտիեօր։

Ինթալեանընն Լօնտրա սէֆիրի գօնթ Դիբրոլի իսթիֆասընը վիրմէք իւզրէ պիր շախա տէվէրան ինմէքտէ օլտուղունու Թայմս զազէթասը եազըեօր։

Պօմպայ, 6 ապրիլ

Մուհամմէտ Ճանըն վէֆաթընա տայիր օլան շախա եալանա չըգարըլմըշ սըր։

Պէրլին, 6 ապրիլ

Միւթթէֆիգայի Ալմանեա մէճլիսի ուսմանիսի, տամղա բուսումընը գապուլ ինմէմիշ օլտըղընտան տոլայը բրէնս տը Պիսմարգ իսթիֆասընը վիրմիշ տիր։

Մէղքիւր տամղա բուսումը ալէյհինտէ բէյ վիրէն Ալմանեանընն քիւչիւք ճիւմէթլէրի մէպուսանը էքսէրիեէթի թէշքիւ ինմիշ օլտըղարը հալտէ, 7 միլեօն էհալինին մէպուսլարը օլուպ, էքսէրիեէթ թէշքիւ ինմէեէնլէր 30 միլեօն էհալինին մէպուսլարը սըրլար։

Բարիս, 6 ապրիլ

Ֆրանսըզ զազէթալարը Ինկիլթէրրատա վուղու պուլան ինթիխապաթ հագդընտա քէմալի իհէթիրազա լիսան գուլանքեօրլար իսէ տէ, Ինկիլթէրրանընն խարիճի բօլիթիգասընը թէպտիլ ինմէեէնէկինի, վէ սէրպէսիեէթ թարաֆլըսընտան թէշքիլ օլնանագ եէնի գանունէթօնը, Պէրլին մուահէտէսինին ահքամընա բիաեէթ իսէճէկինի մէմուլ իսիեօրլար։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Եանեա վալիսի Մուսթաֆա Ասըմ բաշա հազրէթլէրինին եարընքի ճիւմատա կիւնիւ, վէ պէշինճի օրտուլուա մէէմուր ֆէրիգ Շեվքէթ բաշա հազրէթլէրինին պու կիւն մահէլլի մէէմուրիեէթլէրինէ հարէքէթլէրի մուդաբրեր իլքէն, կէրի գալաբղը իշիտիլմիշ սը։

—Զապթիեէ նազրրը հաֆըզբաշա հազրէթլէրի, Իսթանպոլտա Շահզատէ ճամիսի արդասընտա վագը սապզդ զապթիեէ նազրրը մէրհում Էօմէր Ֆէյզի բաշանընը գօնազընտա, Պօլուլու Կիւլսիւն նամ պիր Իսլամ գատընը յա Իգամէթ խէն իլքի նէֆէր կէնճ Իսլամ գատընընը պունտան էլլի կիւն գատար ագտէմ գաթլ ու թէլէֆ իտիլմիշլէրինի չըգան բազար իրթէսի կիւնիւ խապէր ալարագ, եէվմի մէզքիւրտէ պիր գաչ նէֆէր զապթիեէ իլէ պիրլիքտէ մէզքիւր գօնազա կէթմիշ, վէ մէզպուրէ գատընարընն նաչարը պիր նէրտիվէն ալթընտա կէօմիւրմիւշ օլտուղունա տայիր եվվելճէ քէսպի մալիւմաթ իտիմիշ օլմաղէ, մէզքիւր նաչարը չըգարթարագ, զապթիեէ նէզարէթի թապիպլէրի մարիֆէթիյլէ մուայէնէ իթտիրտիքտէ, պիրլիսինին 40–50 կիւն, վէ տիկէրինին պիր այ եվվել տոբլմըշ օլտուղարը անլամըշ սը։ Պու խուսուստա թէքմիլ մէսուլիեէթ Կիւլսիւն գատընը իւզէրինտէ գաղրըղընտան, մէզպուրէ, ճինայէթին զահիրէ չըգարը կիւն իսթինթաղ իտիրտիկինտէ, մադթուլէյերտէն պիրի, Կիրիտի Էպրահնամընտա, քէնարինին ֆիսղու ֆիճուրլարընը յա մէչհուրէ պիր գատընը օլուպ, տիկէրի իսէ Իսկիւտարը Էմինէ հանըմ նամընտա պուլունտուղունու, վէ գաթիլէր, վագթը յա վաբօրարտա իշլէրքէն պիր վագթտան պէրի տիր իշսիզ օլան իլքի նէֆէր Թրապիզօնլու Լազլար օլտուղունու իգբար էյլէմիշ տիր։ Զանն օլունտուղունա կէօրէ, պունտան թագրիպա իլքի այ մուդատէմ, Տէրունի քէօբրիւտէ Ուն դարանը եազընընտա, պիր սանատալ իչինտէ նաչը պուլունմուշ օլան վէ մէզպուրէ Կիւլսիւն գատընը իլէ միւնասէպաթը պուլունան Զուբսուն նամընտա քի չախսընը վուղույի գաթլի տախի պու սըրատա ղուհուրա կէլմիշ տիր։

Մէրգուման Լազլար, դապթա թարաֆընտան ալաղ ու կիրիֆթ օլունմուշլար սը։

—Պօսնատա պուլունան օրթոտօքս էհալիսի իչին Ավսթրիա սէվէրէյլէ Բում բաթրիգխանէսի արասընտա պիր մուդավէլէ ադա օլունմուղտա իսթէնիլմիշ իլքէն, Պապը Ալիսին իթիրազը իւզէրինէ էշ կէրի դալմըշ իսի։ Պու քէրրէ դալիպա Պապը Ալի իլէ պիր սուրէթի թէսվիեէ հասըլ օլտուղունտան, մուդավէլէյի Ավսթրիա սէֆիրի էվվելսի կիւնիւ իմդա իթմիշ, վէ մասրահաթըն պուղը միւթէֆէրրիաթը հագդընտա եէնիտէն միւզաքերաթ իճրա օլունաճաղը իշիտիլմիշ տիր։

—Տիւնքի կիւն ուսպոհլանընն ելնէ Սավա բաշա հազրէթլէրի իլէ Իթալիա սէֆիրի կէօրիշմիշլէր տիր։ Սէֆիրի միւշարիէյ հվիեճլիւլ վէտտա տիւնքի կիւն մապէյնի հիւմաեունա կիթմիշլէր տիր։

Սավա բաշա հազրէթլէրի տախի խիւրասայի միւզաքերէրինի մէճլիսի մախսուսա արզ իթմէք իւզրէ, Պապը Ալիսէ կէլմիշլէր տիր։ Տիւնքի կիւն մէճլիսի մախսուսը վիւքէլա միւնհասրէն պու իշ իւզէ իշթիղալ իթմիշ տիր։

Պու խուսուսա տայիր Սավա բաշա հազրէթլէրիյլէ սէֆիրի միւշարիէյ արասընտա թանգիմ վէ իմդա օլունմասը մուդարրեր պուլունան գարարնամէնին հէնուզ իմզա օլունմամասը, թէրք օլունաճագ մահէլլէրտէն ասաքիրի շահանէնին նէ վագթի չէքիլէճէյի, վէ թէսլիմ վէ թէսելլիմ էնամասընտա, ասասիշի մահէլլիսէ խալէլ կէթիրէճէք հալէաթ վուղույնտա, դանը թարաֆա մէսուլիեէթ թէրէթթիպ իսէճէկի մէսէլէսի հագդընտա իթթիֆագը էֆքար հասըլ օլամամասընտան նաչի իմիշ։

(Վ-ԳԷՌ)

—Տիւնքի կիւն հարպիեէ նազրը Օսման բաշա հազրէթլէրինին թահթը րիեասէթլէրինտէ օլարագ, ասլիսէ նազրը ճէվտէթ բաշա վէ Թօրհանէյի ամիրէ միւշիրի Ալի Սայիպ բաշա վէ խասսա միւշիրի Տէրվիշ բաշա հազարթընտան միւրէքքէպ օլմագ իւզրէ, տայիրէյի ումուրը ասքէրիեէտ պիր գօմիսիօն իճթիմա իթմիշ, վէ պաղը խուսուսաթը մուհիմմէ իւզէրինէ միւզաքերաթ իճրա օլունմուշ տուր։

—Նուման մէսէլէսի իչին իճթիմա խէճէք օլան միւթէլիթ գօմիսիօնը Իսթանպոլտա թէճէմմ. միւ իթմէսի իչին Պապը Ալի թարաֆընտան տէվզիթլերէ թահրիրաթը ումումիեէ կէօնտէրիլմիշ օլտուղու համատիսինին ասը եազտըղը։ Հազրզաթի հալ շու տուրքի Սավա փաշա հազրէթլէրի, Ինկիլթէրրա սէֆիրի սըր Հէնրի Լամբարտ հազրէթլէրի վէ ասիր էյլիեարա հազրէթլէրի վէ ասիր էյլիլերիե վուղու պուլան միւզակաթընտա, Էվրօպալը գօմիսէրլէրինին Իսթանպոլը մահէլլի իճթիմա իթթիխազ էյլէմէլերինի թէբլիղ իթմիշ, վէ պունտան մագսէտլերի, շիւպհէսիզ Պապը Ալի թարաֆընտան տախի գօմիսիօնտա ազա պուլընտրրընասը արզուսի պուլընմըշ սը։ Թէբլիղը մէզքիւր բէտմի սուրէթտէ վուղու պուլմատըղընտան, պունա սէվզէթլերին վիրէճէքլերի էհէմմիեէթտէն պաշգա պիր կէօնա էհէմմիեէթ վիրիլմէմէզ։ Պունընա պէրապէր տէվլէթլերի տիրլիմնի թիզգինտէ զանն օլընաղընա կէօրէ, եէնի Ինկիլթէրրա գապինէթոսու թէշքիլ օլընմազտան էվվել, գօմիսիօնընն սուրէթը իճթիմանի հագսիզընա Պապը Ալիեէ պիր կէօնա էճէվապ վիրիլմէեճէք տիր։ (Ֆ-ը)

—Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Ֆուրնիէ, տիւնքի կիւն լիէճիւլ վէտտա մապէյնի հիւմաեունա պիլ աղիմէ, հուզուրը հազրէթի Բատիշահիեէ ՀԶԳԱԲԳԱՏԱՆ սօնրա, Մարսիլիա բօսթա վաբօրունա բաքիպէն վէ մէճիդիէ էդուսէն վէ մուվագգաթէն Բարիզէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Իթալիա սէֆիրի գօնթ Գորֆինին, եարընքի ճիւմատա կիւնիւ Տէրիսաատէթտէն մուֆարագաթ իթմէսի մուգաբրեր իսի իսէ տէ, տէսթի թէվասիւթինտէ պուլունան Գարատաղ մէսէլէսինին իգմալինէ գատար Տէրիսաատէթտէ գաբմասը իգթիզա էյլէտիկինտէն, մէսէլէ պու կիւն եարընն խիթամ պուլմազ իսէ, ազիմէթի պիր գաչ կիւն թէէխիր էյլէեէճէք տիր։

—Տիեարպէքիր վիլայէթի տաֆթիշլինտէ պաղը մահէլլէր էհալիսի նամընա օլարագ, մապէյնի հիւմաեուն միշիրիեէթի ճէլիլէսինէ քէշիտէ օլունան պիր թէլէկրաֆտա, գէթիզդ մատատէսինտէն շիքայէթի օլունմուշ, վէ իմնատա իսթէնիլմիշ, վէ պու պապատէ սէրեան թէատրպիրի լազմէնին իթթիխազը ղէմնընտա, միւշիրիեէթի միւշարիէյհատան քէյֆիեէթի տէրհալ մէճլիսի մախսուսը վիւքէլա թէպլիղ գէլընմըշ սը։

—Տախիլիեէ նազրրը Մահմուտ Նէտիմ բաշա հազրէթլէրի պիր աղ նամիզաճ օլաուգլարընտան, տիւնքի կիւն տախի մագամը տիւլէրինէ կէլէմէմիշլէր տիր։

—Անատօլուեա իգամ օլընան խալահաթ գօմիսէրի Պէյքը փաշանընն Իսթանպոլա ճէլզ վէ տավէթ օլընսըընը Լէվընթ Հէրբլա եազընը։

—Պէյօղլունտա Ալիպաշա Զէյվէ մահէլլէսինտէ վագը միւթէպէր պիր Իթալեան ֆամիլիասը խանէսինէ, եվվէլկի կիճէ խըրսըզլար տիմարը տէլէրէք իշէրի կիրմէք իսթէմիշլէր իսէ տէ, խանէ խապգը շամանթատան ուեանաբընտան, իշլէրինի գուսուր պրադարագ ֆիքրէ մէճպուր օլմուշլար սը։

—Դարատաղըն թէբլիֆլէրի հէր նէ գատար Պապը Ալի ճանիպլինտէն գապալ օլընմըշ իսէ տէ, Դարատաղ մէսէլէսի հէնուզ թէսվիլեկ էյլեմէմիշ օլան

վէ եկէր քէնտիլէրէ զախիրէ վիրիւմէզ խսէ, Տէէրի եաղմա իթաիքտէն սոնրա Հալէպ իւզերինէ եիւրիւեէճէքլէրինի պիլտիրմիշէր տիր։ Զէօլտէ գապիլէէր պէ.ինտէ ազիմ հէեէճան հիւքմ իմմէքտէ օլտուղընտան, մէղքիւր գապիլէէր աճլըզ սէպէպինտէն պիր թաղըմ քէօթիւլիւքլէր իճրասընա գալէբէլրը-լար խսէ թէաճճիւպ խիլմէմէլի տիր։ Սայիտ փաշա հաղրէթլէրի թէհլիքէնին էօնիւնիւ ալմագ իչին կէչէն հաֆթա Տէէրիեէ պիր մընգատար զախիրէ կէօնտէրտի։ Տէէրի միւթէսարրըֆը լահըդգը տիւն մահէլլի մէմուրիեէթինէ միւթէվէճճիհէն ազիմէթ խոպ, էհալինին սէֆալէթինի թախֆիֆ վէ ասայիշի մուհաֆաղա իչին թէտապիրի լաղըմէյի իմթիհանազ էմրի ալմըշ տըր։

Ուրֆա վէ Տիարպէքիրտէն ալընան խապէրլէր օրալարտա տախի դէթիզդ վէ պիր թաղըմ հայատտա զուհուր էյլէտիկինի պիլտիրիեօրլար։

Զէյթին էրմէնիլէրի հալէտ գէլմէ ու դալ չէգտրըգ, կէչէնի սուրէթի թէմիլէտէն խօշնուտ օրմանգէլարընան թէֆէվվիւքէ նայիլ օրմագ խոթէեօրլար։ Պու հալտէ Զէյթին մէսէէսի էկէր պէ թէքրար պաշ կէօսթէրիր խսէ թէաճճիւպ խիրմէմէլի տիր։

Վիլայէթին ահվալը մալիէսի ըէ.ք ֆէնա տըր։ Կիւն կէչմէզ.քի Իսթանպօլտան, աղչէ կէօնտէրմէ.ք էմրի վիրտա իթմէսին. պու էմրէր, մէ.ղլէ.քէթի խարտալ իթմէ.քտէ տիրլէր։ Բուսիա մուհարէպէսի սէպէպինտէն էհալինին էրքէ.ք գէսմէ կէրէէյի կիպի աղալմըշ, պաշլըճա չիֆթճի թաղըմընտան բէ.ք չօգ տոտամ մուհարէպէտէ թէլէֆ օլմուշ տուր։ Զէրքէլէր պունլարըն եէրինի ասլտուլտը տէյի իւմիտ օլընմըշ խսէ տէ, պունլարտան տա չօղու ֆազը ու սէֆալէթ սէպէպինտէն թէլէֆ օրմուշ տուր։ Նէ բարարտը վէ նէ տէ եէեէճէ.քլէրի պուլունմասընը հալտէ պուրատա կէլմիշ օլաբգլարընտան գրշ էնտասընտա սինէ.ք կիպի գէբրըմըշլար տըր։ Հալէպ ճիվարընտա պիր մահէլլատէ պունլարտան 120 քիշի վար իքէն շիմտի 40 քիշի, վէ տիկէր պիր մահէլլատէ 280 քիշիտէն ունճագ 70 քիշի գալմըշտըր։ Թապէն թէնգէլ վէ տույդուսըզ օլաբգլարընտան, էօլիմէ գարշը ճէն.քլէշմէ.քիպլէն էօլմէ.քտէ տիրլէր։

—Ցէտէ ազաճատան տարիվ Ամարիսի իլէ Լէվենթ Հէրբլատա եաղըեօրլար։

Եվվէլքի մէ.քթուպլարընտան պիրիսինտէ Մաբրի էհալիսինտէն տէօրթ քիշինին, պու ճիվարլարտա Պաբլար հայատուպարը թարաֆընատան ախզ ու կիրիֆթ օլընտրգլարընը պիրտիրմիշ խիմ։ Մուսխարէն թահդըգ օլընտրընա կէօրէ, հայատուպար տէյիլ տէօրթ իլա իքի քիշի ալազ ու կիրիֆթ իմմիշլէր, վէ պունլարը 250 լիրա պէտէլ աղչէսի ալտրադ ասը վիրմիշլէր տիր։ Նաղտէն 200 լիրա վէ մնադրդիսի իչին 11 կիւն վատէլի պիր չէ.ք ախզ իմմիշլէր տիր։ Ադչէյի ալմագ իչին թայեին օլընան մահէլլ շէհիրէ բէ.ք եաղըն, եանի անճագ պիր մէթրօ մէսաֆէտէ լ.ատի։ պունտան մատտա կէօրիւնիւբ քի հայատուպար կիճէլէրի չօգ տէֆա շէհիրէ կէլիրլէր խիչ, ինչքի մէրդուման իքի քիշինին էսարէթի էնտասընտա, շէհիրէ կէլիպ 200 լիրա պէտէլ աղչէսինի վիրէճէ.ք օլան քիմէնէնին մնաղազասը դ տբուսու տէլիկինտէն մէրդումա խիթապէն մէ.քթուպ պրրադմըշլար տըր, շէհրին էթրաֆընտա հայատուա զուհուր իմմակի դայմագամա պիր դաչ կիւն էվվէլ խապէր վիրմիշլէր խսէ տէ, միւմկիլէ.յհ ասլա էհէմմիւեէթ վիրիպ տէ իճապլընա պագմամըշ տըր։

—Գուլէ-գաբուսու ճիվարընտա վաղը Պէլգա-Վիսթա դաղինօսունա տիւն ադչամ իւզրէ, կիւեա միշթերի մագամընտա պիր իքի քիչի կէլիպ, պունլարտան պիրի, օլ էսնատէ դաղինօսունն հէմման պիւսպիթիւն թէնհա օրմասընտան պիլ խիթիֆտատէ, դաղինօ սահիպինին տայիրէսի գաբուսունու պիր թաղրիպ աչըպ իչերի կիրմիշ, վէ պիր աղ սոնրա տիշարը չէգէպ, կիթտիկի սըրատա, միշթերիլէրտէն պիր Իսլամ, շիւպհէեէ զահիպ օլաբագ, վուգուչի հալի կարսոնլարա խապէր վիրմէքլէ, տարիգի մէրգում հէմման զապըթա մարիֆէթիյլէ թաւթաուրուլմուշ, վէ իւզերի թահարրի խիլտի.քտէ, բալթօսունուն տի.քիշ եէրի արասընտա, իքի պին ֆրանգլէգ պիր պանգա սէնէտի վէ պաղը խըրսըզ ալէթլերի պուլունտուղու կէօրիւլմէ.քլէ, մէրդում թահթ էլհըֆզ Պէյօղլու միւթասարրըֆընա կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Ֆուատա բաշա հաղրէթլէրինի մուհաբէմէ իթմէ.ք իւզրէ թէշքիլ օլունան տիվանը հարպ, զարիպ պիր թարղտա իթմամը մէէմուրիյէթ էյլէմիշ տիր։ Ֆուատա բաշա հաղրէթլէրի պիլուչ չէգմըշլար խսէ տէ, գարարը վաղը տիվանը մէզպուր թարաֆընատան բէամէն միշարիլէյհէ թէպլիղ օլունմասընընատան, հէնուզ դօնագլարընտա մէվզուֆ պուլունմադտա տրրլար։ Միշարիլէյհ հաղրէթլէրինին բէտերի օլուպ մապէյնի հիմաեուսուտա նամուսլու պիր մէէմուր պուլունան իհթիեար Հասան բաշա, մէէմուրիեէթինատէն ազ խիլտիկի կիպի, պիրատէրի տախի մէնուպ օլտուղու թապուր դօմանատընը-ղընտան չէգարրըմըշ տըր։ Ֆուատա բաշա հաղրէթլէրի թէ.քմիլէմէրօրա-տա թանրըմըշ պիր զաթ օլուուգլարընտան, պէօյլէ պիր զաթ հաղընտա պու կիպի պիր մուամէլէտէ պուլունուրմասը թէէսսիֆէ շաեան տըր։ Իսնատաթը վէ մուհաբէմէնին քեաֆֆէյի թաֆսիլաթը մաղիմ խսէ տէ, նէչրի ճայիզ օլամագ։ Թաֆսիլաթը մէզպուրէ թէ.քմիլ Էմրօրա զաղէթաչրընտա տէրճ խիլտիկինտէն, մէմուլ օլունան թէէսսիրի հուսուլէ կէլմիշ տիր։

Ֆուատա բաշա հաղրէթլէրինէ վաղթը միւսայիտ կէլէճէ.ք տիր, վէ բէ.ք ատի պիր իֆթիրաեա միշարիլէյհի դուրպան ղըլմագ իչին, նալատերդ թէատրիր իթթիհաղ դըլընտրըզը եաղընտա անըսըլաճագ տըր, վէ քէնտիլէրի խսէ հէնուզ կէնճ վէ եէկիտ օլտուղլարընտան, մուվաֆֆագատի պիր ֆէլսաքէթի թէհամմիւլ իսէպիլէճէ.քլէր տիր։ Հալ պու քի իհթիեար Հասան բաշանըն հալի, պիր թարղը տիսէր իւզրէ օլուպ, էյլի սէնէտէն պէրու խըզմէթի իթմէ.քտէ օլտուղու սէրայատան թարտ խիլմէսի, վէ սիլքիտաքերիտէ պիւյիւթմիշ օլտուղու իքի նէֆէր էվլատլարընը նաղտրը հաղրէթի բաշիշահիատէն տիւմէսի իւզերինէ, միւսինի միշարիլէյհ միւթէեսիր օրմուշ տուր։ Պու մատատ, օլ միւհիմերէմ իհթիեար իչին չէտտա պիր ֆէլսաքէթ տիր, վէ իհթիմալ տիր քի պու ֆէլսաքէթ, լէքէսիզ պուլունան պիր մէէմուրտա, միւատէթի մէտիտատէն պէրու միւսիմէզլիմանէ չալըշմասընա պիր միւքեաֆաթ օլարագ, հիզնէնէկիզ պիր դաղ իլէ մէզարտա կէօնտէրէճէ.ք տիր։

(Լ. Հէրբ.)

ՊԻԳՕՆՍՖԻԼՏ ԴԱՊԻՆԷԹՕՍԸՆԸՆ ԱՍՍԱՐԸ

Զէմանը հիւքիմէթի խիթամէ ըէսխատէ օրան Պիգօնսֆիլտ դապինէթօսունուն եէրինէ կէլէճէ.ք դապինէթօ, աչբգտան աչբզա ալէյհիմիզտէ խուսուսմէթլէ միշթէհիր զէվամթատան միւրէ.քքէպ պուլունմաղին, Պիգօնսֆիլտ դապինէթօսունուն մէվզբի իգթիտարատան միւգութինէ երպապը վուգուֆմուզ միւթէէսսիֆ օրմագ լաղըմ կէլէճէկի, վարէսթէյի եյզահը խուսուսաթը մանիմէտէն տիր։

Լաքին պու թէէսսիֆ, հէյեթի ճէտիտէնին ալէյհիմիզտէ վագթիյլէ իզհարը խուսուսմէթ իթմիշ զէվամթատան միւրէ.քքէպ օրմասը սէպէպի միւնֆէրիտինտէն նաշի օլուպ, Պիգօնսֆիլտ դապինէթօսունուն ասարընա տթֆը նազար օլունտուղու թագտիրտէ, եէրինէ կէլէն դապինէթօ, պաշգա պիր դապինէթօ օլսա, զի.քր օլունան դապինէթօնուն շիմտի մէվզբի իգթիտարատա գալմասընտա ճաի էսէֆ պուլունմաղ։

Զիւն.քի էվվէլա, Պիգօնսֆիլտ դապինէթօսունուն ասարընատան տըր.քի. Իսթանպոլ գօնֆէրանսընտա Բուսիանէն Պուլկարիսթան հագդընտա.քի մէթալիպի, թատտիգի տիւէ.լի ալթընա կիրիպ, հիւքիւմէթի Օսմանիէէնին հասպ էլ վաղիֆէ թէ.քլիֆտաթը վաղբաեը ատէմի գապուլ թարաֆընատա պուլունմասը իւզերինէ, ալթը տէվլէթ սէֆիրի բայիթսիսթըմըզտան մուֆարադաթ էյլէտի։

Սանիէն, Պիգօնսֆիլտ դապինէթօսունուն ասարընատան տըր.քի, Լօնտրատա, պիզիմ ըէյ վէ մալիսմաթըմըզ օրմագսըզէն, բրօթօգոլ եարբլըպ, վէ միւնտէրիճաթը միեանընատա, (Բուսիա տէօրթ պէշ եիւզ պին ասքէր թահթը սիլահա ալմըշ իքէն,) պիզիմ ասքէրի տաղբիմագլըզմըզ պէէան օլունուպ, տէվլէթիմիզ քէէնին իքրինճի տէրէճէտէ էյրօրանէն պիր թէ.քլիֆի թէվասսիսիի տօսթանէսինի ըէտտա իթմիշ հալինէ գօնուլտու։

Սալիսէն, Պիգօնսֆիլտ դապինէթօսունուն ասարընատան տըր.քի, իլանը հարպ վուգու պուլաճաղը էնտատէ, Տէրբոտատէթտէ պուլունան Ինկիլիզ սէֆիրի մապէյնի հիւմաեունա վէ Պաղը Ալիեէ կէլիպ, կիւեա սոն տէրէճէտէ տօսթլուգ խպրաղը մագսէտիյլէ, «աման մուհարէպէ իթմէյինիզ» տէեու նասիհաթ իթտիկի հալտէ, Բէլթրէսպուրկճա Ինկիլիթէրրանէն զէրրէ գատտար պիր թէշէպպիսու կէօրիւլմէմէկէն, պիզ օ սոն տէրէճէտէ.քի նիհատա տախի բույի դապուլ կէօսթէրմէտի.ք։

Բապիէն, Պիգօնսֆիլտ դապինէթօսունուն ասարընատան տըր.քի, իլանը հարպ Բուսիա թարաֆընատան վուգու պուլտուղու հալտէ, Թիւրքէր Բուսիատա դարշը եարատաղընը դալըպ, Էյրօրա ճանիպինատէն պիր կիւնա մուամէնէթ վուգուտինէ, Ինկիլիթէրրանէն զէրրէ գատտար հիմմէթի կէօրիւմէտի.քտէն պաշգա, Պէլգինատ էֆ.քէտրը ումումիեէ վէ Մաճարիսթանատա պիթիւն էհալի պիզիմ լէհիմիզտէ պուլունմաղլա պէրապէր, Ինկիլիթէրրանէն սօղուգ տուրմասը, օրալարտան տախի հաղըմըզտա պիր հարէքէթի խայրխահանէ վուգուտինի մէն իթտի։

Խամիսէն, Պիգօնսֆիլտ դապինէթօսունուն ասարընատան տըր.քի, մուհարէպէ խիթամէ եաղրաշրդտա, Ինկիլիզ տօնանմասը Ադ տէնիզ սուլարընա կէլիպ, Դարէայի Սուլթանիեէատէն կէչմէ.ք իսթէտի.քտէ, Պաղը Ալի պու սուրէթի մուվաֆֆագատի, Ինկիլիթէրրանէն Բուսիատա իլանը հարպ իթմէսինէ միւհիմ խատուկի ճէվապընը իթտա իթմիշ, վէ պու ճէվապ, հիչ օրմագ խսէ, Բուսիատա թէէհատա իչին Ինկիլիթէրրանէն եէտինէ պիր ֆուատի վէրմիշ իչէն, Ինկիլիթէրրա Բուսիատա թէէհատտա պէտէլ, պիզիմ դապինէթօսունուն եէրինէ կէլէճէ.ք դապինէթօ, աչբգտան աչբզա ալէյհիմիզտէ խուսուսմէթլէ միշթէհիր զէվամթատան միւրէ.քքէպ պուլունմաղին, Պիդօնսֆիլտ դապինէթօսունուն մէվզբի իգթիտարատան միւգութինէ երպապը վուգուֆմուզ միւթէէսսիֆ օրմագ լաղըմ կէլէճէկի, վարէսթէյի եյզահը խուսուսաթը մանիմէտէն տիր։

Լաքին պու թէէսսիֆ, հէյեթի ճէտիտէնին ալէյհիմիզտէ վագթիյլէ իզհարը խուսուսմէթ իթմիշ զէվամթատան միւրէ.քքէպ օրմասը սէպէպի միւնֆէրիտինտէն նաշի օլուպ, Պիդօնսֆիլտ դապինէթօսունուն ասարընա տթֆը նազար օլունտուղու թագտիրտէ, եէրինէ կէլէն դապինէթօ, պաշգա պիր դապինէթօ օլսա, զի.քր օլունան դապինէթօնուն շիմտի մէվզբի իգթիտարատա գալմասընտա ճաի էսէֆ պուլունմաղ։

Զիւն.քի էվվէլա, Պիդօնսֆիլտ դապինէթօսունուն ասարընատան տըր.քի. Իսթանպոլ գօնֆէրանսընտա Բուսիանէն Պուլկարիսթան հագդընտա.քի մէթալիպի, թատտիգի տիւէ.լի ալթընա կիրիպ, հիւքիւմէթի Օսմանիէէնին հասպ էլ վաղիֆէ թէ.քլիֆտաթը վաղբաեը ատէմի գապուլ թարաֆընատա պուլունմասը իւզերինէ, ալթը տէվլէթ սէֆիրի բայիթսիսթըմըզտան մուֆարադաթ էյլէտի։

Սանիէն, Պիդօնսֆիլտ դապինէթօսունուն ասարընատան տըր.քի, Լօնտրատա, պիզիմ ըէյ վէ մալիսմաթըմըզ օրմագսըզէն, բրօթօգոլ եարբլըպ, վէ միւնտէրիճաթը միեանընատա, (Բուսիա տէօրթ պէշ եիւզ պին ասքէր թահթը սիլահա ալմըշ իքէն,) պիզիմ ասքէրի տաղբիմագլըզմըզ պէէան օլունուպ, տէվլէթիմիզ քէէնին իքրինճի տէրէճէտէ էյրօրանէն պիր թէ.քլիֆի թէվասսիսիի տօսթանէսինի ըէտտա իթմիշ հալինէ գօնուլտու։

Սալիսէն, Պիդօնսֆիլտ դապինէթօսունուն ասարընատան տըր.քի, իլանը հարպ վուգու պուլաճաղը էնտատէ, Տէրբոտատէթտէ պուլունան Ինկիլիզ սէֆիրի մապէյնի հիւմաեունա վէ Պաղը Ալիեէ կէլիպ, կիւեա սոն տէրէճէտէ տօսթլուգ խպրաղը մագսէտիյլէ, «աման մուհարէպէ իթմէյինիզ» տէեու նասիհաթ իթտիկի հալտէ, Բէլթրէսպուրկճա Ինկիլիթէրրանէն զէրրէ գատտար պիր թէշէպպիսու կէօրիւլմէմէկէն, պիզ օ սոն տէրէճէտէ.քի նիհատա տախի բույի դապուլ կէօսթէրմէտի.ք։

Բապիէն, Պիդօնսֆիլտ դապինէթօսունուն ասարընատան տըր.քի, իլանը հարպ Բուսիա թարաֆընատան վուգու պուլտուղու հալտէ, Թիւրքէր Բուսիատա դարշը եարատաղընը դալըպ, Էյրօրա ճանիպինատէն պիր կիւնա մուամէնէթ վուգուտինէ, Ինկիլիթէրրանէն զէրրէ գատտար հիմմէթի կէօրիւմէտի.քտէն պաշգա, Պէլգինատ էֆ.քէտրը ումումիեէ վէ Մաճարիսթանատա պիթիւն էհալի պիզիմ լէհիմիզտէ պուլունմաղլա պէրապէր, Ինկիլիթէրրանէն սօղուգ տուրմասը, օրալարտան տախի հաղըմըզտա պիր հարէքէթի խայրխահանէ վուգուտինի մէն իթտի։

Խամիսէն, Պիդ

տի տայյուսըզլըղըյլա տօսթլարը-
նըն Ինկիլթէրրատա.քի տիւշմէնլէրի
էլինէ սիյաՀ վիրիպ պու սիյաՀա
տօսթլարը մաղլուպ օլմուշլար տըր ։
Վուգու պուլան իսթարլարը տինլէ-
մէմէ.քլէ , վէ իսլաՀաթ վէ իտարէ-
նին թանզիմի խուսուսընտա քէն-
տիլէրէ նասիՀաթ իթմէ.ք իչին իսի-
լէն թէճրիւպէյի չիւպՀէ իլէ գա-
պուլ իթմէքլէ ․ Օսմանլը միւ.քէ-
լասը սէրպէսթի թարաֆտարանը
էլինէ պիր թաքըմ ֆըրսաթլար
վիրմիշլէր վէ պունլար պու ֆըրսաթ-
տան իսթիֆատէ իտէրէ.ք Ինկիլ-
թէրրա Հիւ.քիւմէթինին չարգտա.քի
բօլիթիգասընա գարշը սէօյլէմէկէ
պաշլամըշլար տըր ։ Սէրպէսթիէթ
թարաֆտարանը , Թիւր.քիատա իս-
լաՀաթ նըշանէլէրի կէօսթէրին տէ-
միշլէր , վէ Հիչ պիր նըշանէ կէօս-
թէրիլէմէմիշ տիր ։ Հիւ.քիւմէթը
Օսմանիէ մէճլիսլէրինտէ Ինկիլթէր-
րանըն մանէվի բէ.ք պէօյիւ.ք նու-
ֆուզ ու թէէսիրի վար տըր տէյի
էօյլէնիլմիշ օլտուղունտան , սէր-
պէսթիէթ ֆըրգասը , իշպու նու-
ֆուզ ու թէէսիրին իսպաթը նէ-
րէտէ տիր տէյի սօրմուշլար , վէ
Հիչ պիր իսպաթ կէօսթէրիլէմէմիշ
տիր , մէզ.քիւր ֆըրգա ճիՀանի իս-
լաՀաթ նէրէտէ տիր տէյի սօրմուշ
վէ Հիչ պիր իսլաՀաթ կէօսթէրիլէ-
մէմիշ տիր ։

Տամլարընը թաաՀՀուտ էյլէմէ.ք
իչին իւչ ֆըրգանըն տա տաւէթ օ-
լունտուղու , սէրպէսթիէթ թարաֆ-
տարանը , տէվլէթը Ալիէնին քէն-
տիսինէ գարշը օլարագ պունլարըն
էլինէ վիրտիկի սիւրՀամլարը կէօս-
թէրմիշլէր վէ Հիւ.քիւմէթ , տէվլէ-
թը Ալիէնին թագսիրաթ ու խէթա-
խաթընտան պաշգա պիր չէյ կէօս-
թէրէպիլիր մի տէմիշլէր տիր ։ Պի-
գօնսֆիլտ գաբինէթօսու թէ.քմիլ
Եւրօբանըն նուֆուզ ու թէէսիրի ի-
լէ պաշա չըգմասը չիւպՀէլի օլան
մասալէլէր եալընըզ .քէնտի նուֆուզ
ու թէէսիրի իլէ պաշա չըգարըլըր
ղանն իտէրէ.ք , իսլաՀաթը լաղըմէ-
յի ճէպրէն տէվլէթը Ալիէտէն իս-
թիՀսալ իթմէ.ք իչին Եւրօբա տէվ-
լէթլէրի իլէ պիրլէշմիշ , ֆագաթ
իսլաՀաթը լաղըմէյի եալընըզ պա-
շընա իսթիՀսալ թէշէպպիւսիւնտէ
մուվաֆֆագ օլամամըշ տըր ։ Եունան
Հիւ.քիւմէթի , տէվլէթը Ալիէնին
ֆէնա պիր Հալտէ պուլունմասընտան պիլ
իսթիֆատէ միլլէթճէ արզուլարը չէյլէրի իս-
թիՀսալէ Հաղըրլանըրքէն , Պի-
գօնսֆիլտ գաբինէթօսու , քէնտի-
սինի խօշնուտ իտէճէ.ք գատար մէ-
մալի.քի չաՀանէտէն արազի վիր-
տիրմէկի վաատ իտէրէ.ք , Եունան
Հիւ.քիւմէթինին գօլունտան թու-
թուպ տուրտուրմուշ , ֆագաթ
քէնտի նամընա իթմիշ օլտուղու
վաատլէրին իճրասընը իսթիՀսալէ
գըլգըշըրըլընտա նինէ մուվաֆ-
ֆագ օլամամըշ տըր ։ Վէ մէմալի-
.քի չաՀանէյի պիր չօգ զըյմա
թալըմ օլմագտան գուրթարըրգ-
տան սօնրա մէմալի.քի մէզ.քիւրէնին
Անատօլու գըթասընը մուՀաֆազա
իթմէ.ք խըտմէթը միւշ.քիլէսինի
ալըրա Հաւալէ իյլէյինտէ , տէվլէթը
Ալիէ , խարիճիէսինի վէ մահ.քէմէլէ-
րինի իսլահ վէ մալիէսինի տըրտա-
նա գօյմայը չալըշըր տէյի խըլիտ
իթմիշ , Հալ պու .քի պունլարըն
իճրասը թավէզ իյլէտիլիւնէ ,
պունտան տախի մուվաֆֆագ օլամա-
մըշ տըր ։

Տէվլէթը Ալիէ , խարիճի պօր-
ճընը թանըմամագ Հալտէ տախի մէ-
սարիֆ իլէ վարիտաթ պէյնինտէ մի-
ւվազէնէ Հասըլ իտէմէյիւ , պու-
նուն իչին էօյլէ թարիֆլէրէ միւ-
րաճաաթ իթմիշ տիր .քի պունլար
մէմալի.քի ֆագըրլէթմէ.քտէ տէվ-
լէթին պիր աղ իթիպարը վար իսէ
օնու տա մահվ իթմիշլէր տիր , պունտան
մաատա , խարէճինին Հէր պիր չիւ-
պէսի Հագգընտա էհալէթլէրտէն

Իսթանպօլա , վէ Իսթանպօլտան է-
եալէթլէրէ իսթիքեալէր վիրիլ-
մէքտէ վէ թաՀսիլտարը տիւէ-
լէնին իճրասը Հէր վագըթ թէէխիր
օլունմագտա տըր ։ Իշթէ սէրպէսթի-
էթ ֆըրգասը րուէսասընըն գուլ-
լանըլտըղը լիսան պու եօլտա օլ-
մուշ վէ միլլէթ կէչմիշ ղէմանտա
իսթէնիլմիշ օլան մէզ.քիւր խէթա-
լարտան սամանտան , վէ իլէրիտէ
իսլաՀաթ վուգու պուլմասընտան
իւմիտ գէսմիշ իտի , Պիւգօնսֆիլտ
գաբինէթօսունըն սիյասէթի իսէ մի
պու խուսուս տէվլէթը Ալիէ իչին
թէՀլի.քէյի տաւէթ էտէր պիր մա-
տէ տիր ։ Սուրէթը տօսթանէտէ
վէրիլէն նասիՀաթլարա գուլագ ա-
սմայան Օսմանլը միւ.քէլասը չիմտի
չէթին իւլ մանէ նասիՀաթլար վէ
խօշնուտսուզլուղլարը եօլտա սա-
Հիպ.քէյր իչիսնէնէ.քլէր տիր ։

Ենի գապինէթօնըն իթթիֆագ
խաձէսի բօլիթիգանըն նէ թարզ
բօլիթիգա օլաճաղընը չիմտիտէն
պիլտիրիլմէմիշ իսէ տէ , սէրպէսթի-
էթ թարաֆլըը բրօկրամընըն պա-
շը նօգթալարը աչըգտան աչըգա
պիլտիրիլմիշ օլտուղունտան , էլլէթ-
թէ Գապը Ալինին նազարը տիգգա-
թինէ թավսիէ իթմիշ տիր ։ Վաատ
վէ թէէմին օլունան չէյլէր իճրա օ-
լունմագտան , Էնէմէն օլճանըն վիրի-
մէլէրէ.ք , վէ Եունան մէսէլէսինին ,
Եունանլըլարըն մէնաֆիինէ ույղուն
պիր սուրէթտէ Հալլ թէսվիէսինի
թալէպ իտէճէ.քլէր տիր , տէվլէթը
Ալիէ պու խուսուսա Եունան Հիւ-
.քիւմէթի իլէ ուզլաշմա չօզ իւլ ի-
թէր ։ Իսթիմալ տըր .քի , պու նօ-
տա Գապը Ալիէ պիր իրսէ օլմագ
իւզրէ , Ինկիլթէրրա Գապրը-
զը Եունանլըլարա վիրիլիւր ։ Պու խու-
սուս , վէ Հէնուղ Հալլ խուլլանմայան
սայըր մէսալէլէրտէ տէվլէթը Ալիէ-
յի փաղիֆէ վէ մէնաֆինէ աննն
ալըքէար օլուպ Հիչ չէթին սէօզ
չիւպՀէլէր եօգ տըր .քի .քաֆֆէյի
թաճհիսուսը թէճտիտ իլէ պէրաէթ
եւսէլ թօփլանսըլ իչին նէնի գապինէթօ
Հիւ.քիւմէթի թէ.քմիլ նասըլ սէօյլէնէճէ.ք
կէօրիւլիւր ։ Տէվլէթը Ալիէնին խա-
լ.ք խուսուսու վիրէլէտէ.ք
Հուլասա Եունանա տահի
Սէրպէսթիէթ թա-
րաֆիլէ չօգ չէյ իճրա
իթմէ.ք նէ թալէպ էտիլիրսէ ,
պու գատար իսլաՀաթ իթմէ.ք
իսթէնիլմէզ , Ինկիլթէրրա
Հիւ.քիւմէթի կէօրիւլիւր տէյի
սէօյլէնիլմիշ , Ինկիլթէրրա
մէճլիսինտէ թէշէքքիւլ իտէն
Հիւ.քիւմէթին թարաֆտար
օլան պիր ֆըրգա սէյլէ
կէլիպ պու գատար էտիլէճէ.ք
տիր .քի ֆէնա պիր սուրէթտէ
Հիւ.քիւմէթ ղըմնընտա
տահի գալըր ։ (Լ. Հէւրէ)

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԼՕՐՏ ՀԱՐԹԻՆԿԹԸՆԸՆ
ԻՖԻ ՆՈՒԹԳՈՒ

Կէչէն կիւն թէլէկրաֆ իլէ խու-
լասէ վէրիլէն մալ.քի տը Հարթինկ-
թըն նութգու , Պիւգօնսֆիլտ գա-
պինէթօսունուն Շարգ մէսէլէսինտէ
իթթիֆագ իթմիշ օլտուղու պօլիթի-
գայի թէնգիտ իլէ սէօզէ պաշլա-
մըշ , Շարգ մէսէլէսինինի Հալլի
մասալէսի , պիր պէօյիւ.ք տէվլէթի
թէհտիտ իլէ պիւթիւն .քէֆիյէթլէ-
րինի կէօսթէրմէ.ք իսթէյէն մի-
լէթլէրին մէճպուրիէթի օլմագ
ըսթէմիշ , Էկէր Ինկիլթէրրա
Հիւ.քիւմէթի Շարգ մէսէլէսինտէ
իթթիֆագ իթմիշ օլտուղու պօլիթի-
գա իլէ պու միւշ.քիլէյի Հալլ
իթմէյէ չալըշմըշ օլսա իտի , տէ-
վլէթը Ալիէ .քէնտի եօլունու պիւ-
սպիւթիւն գայպ իտէմէյէճէ.ք , պէլ-
.քէ Եւրօբա տէվլէթլէրինին քէն-
տիսինէ գարշը պէսլէտիքլէրի
Հիսսիյաթը մուՀաֆազա իտէճէ.քտի ։

Էֆէնտիլէր ․

Մուխալիֆէթ թարաֆընըն իլէ-
րիւ սիւրտիւկիւ թէնգիտէ կէօրէ ,
թիգա նէտէն լաղըմ օլտուղու
տայիմա պիլինիր օլմագտա տըր ,
վէ մուխալիֆլէրիմիզին սէօզ
թալարընը իրատ իթմէ.քլէ , էհա-
լինին էմնիէթինի գազանմագըյա
պիր Հագգ էտինմէյիք , խարիճ
պօլիթիգամըզըն նէ օլաճաղընը սէօյ-
լէմէ.քլի տախի լաղըմ կէլէնէ օլտու-
ղու սէօյլէնմէլի տիր ։

Հալ պու .քի պիզէ պու սիւալի
իրատ իտէնլէր , պիզտէն սէօզ իլէ պի-
լիրլէր .քի , չու էմնիէթ .քիմսէ թա-
րաֆընտան .քէչֆ օլունմամըշ , սիւալ-
վալ ու վէգայի սըրրաընտա , սիւլ-
Հիյէ պիր պօլիթիգամըզըն պու-
նըն չիմտիէն պէյան իթմէ.ք
միւմ.քիւն տիր : (Թաշֆին ա-
լ.քըշլարը :) Ֆագաթ չօգ աղի
թէքրար օլունմուշ տըր .քի , Թա-
րիֆէ պիր Թագըմ մուգաւէլէլէր
պիր գաչ տէֆա թէքրարը օլու-
նուր ։ Շարգ մէսէլէսինին Թարիխ
տիւշիւրիւլիւրսէ պիր չօգ վագը-
տա , պիր գաչ տէֆա , պու-
նուն Թարիխինի սէօյլէյէպիլիրիմ ։
Ալիէնին Թարիխինի կէօստէրիլիմ
իսթիֆատէ ։ Աւուստոսթա-Աֆղանիսթան
սըրասընտա Հէմ Ալիէ իլէ չօգ Հա-
լէր , պիր խայլի սէնէ ավուսթուր-
եալը սիւրաթէ կիւլմէյէնտէր վէ
էտէն Հալքըն Հէնուղ սիւլՀ
ու սուլի ։ (Բէ.ք ըյի , բէ.ք
ըյի սէօյլէտինիզ ։) Շարգ մէսէլէսի
պիւթիւն Եւրօբայը իլկիլէնտիրիր ,
.քիմսէ պիր Հագգ իտէմէզ , վէ
պու Թարիխ , իսթիմալ չօգ ղամանը
վէրիպ , Հիլէ մէյտանը ալմագ
էօլմագտան տէյի , թէֆրիք
էթմէք Հագգընտա էհալիէ
սէօյլէր , .քի Թագսիրաթլար
միլլէթին ինսանլարընտան էնէ սէօզ
պիր չէյ տէյիլ տիր ։ Տէ.քտէ
պու սէօզի թէքրար կէօսթէրիլիր
իսէ Շարգ մէսէլէսի , Եւրօբա
Հիւ.քիւմէթլէրինին պիր չօգ
թէճրիւպէլէրի սաՀիպի օլմագ
իսթէյէն Պիւգօնսֆիլտ գապինէթօսու
Թալի.քաթլարը Հէմ տէ Ալիէ
վէ Ռուսիա Հագգընտա թէ.քրար
էտիլմէ.քտէ տիր ։

Պիրինճի , իւչիւնճի Շարգ մէսէլէ-
սինին Պէրլին մուաՀէտէսինտէ Հալլ
թէսվիէ օլունմուշ տըր , Ալիէ
մէսէլէսի սայըր ղամանտա մուաՀէ-
տէ Պէրլինի մուաՀէտէնին Թարիխ
սէօյլէնիր Հիչ մի պիլմէզ մի ,
ֆագաթ պու Թարիխ մէսէլէսի Հէր
վագըթ գայպ օլմագ իսթէյիւր
մուճիպի պիր պէօյիւ.ք մէսէլէ
տիր ։

Էֆէնտիլէր ,

Լօրտ Պիգօնսֆիլտին , պիր եէնի-
լէնմիշ գապինէթօսու պիւթիւն
պիր Հագգ մէսէլէսի թէքրար ի-
սթէնիլ , Ինկիլթէրրա նուֆուզը սի-
եասէթինին նէ թարաֆա թէմէյ-
եիւլ իլէնէճէ.քլէրինէ տայիր , կէրէ.ք
պէյան մէսէլէ օլան լօրտու սիւ-
չարլէյքին պէտէլինին , վէ
կէրէ.ք սիւ.քէլայի սայըրէնին իրատ
իլէթիւկէրի նութգլարընտա սէրա-
Հաթը .քէմալի մէվճուտ օլմայա-
ըինը մուՀաֆազա էտէճէ.քլէր , վէ
Ինկիլթէրրանըն , պիրճիւմէ տէվ-
լէթլէր իլէ միւնասէպէթը տօսթա-
նէսէ պուլունտուղունու կէօրմէ.ք
արզու իլէտիլմէքտէ , պու սիւ-
.քէլայի Թալամասը իլէտիլէրի լի-
սանտան տօլայը պէնտէ թէսիւր
իլէտիլիւր ։

Իմտի , պիլճիւմլէ տէվլէթլէր իլէ
միւնասէպէթը տօսթանէ պու-
լունմագլըղը արզու իլէտիլմէքտէ ,
Հիչ պիրինտէն սիզէ պիր իթթի-

Պու Էֆէնտէ , տէվլէթը Ալիէ
իլէ Եունան տէվլէթի միւնասէպէթի
մէվճուտ օլան Հուտուտ մէսէլէսի
Հալ ու թէսվիէ օլունմամըշ տըր ,
վէ Պէրլին մուաՀէտէնամէ մու-
գըյէտէ օլան նիզամնամէլէրի տէվ-
լէթի Օսմանիէնին գըթղալարընտա
իճրա իթմէ.ք իչին , Հիչ պիր չէյ
եափըլմամըշ տըր , վէ Թիւր.քիանըն
ասըլ Հիւ.քիւմէթի , թէ.քմիլ մէ-
մալի.քի ՇաՀանէտէ իսլաՀաթ
սաՀասընտա փէնալըղը մըթ
տըր ։

Պու Հալտէ , մալիմ տիր .քի ,
Հիչ պիր .քիմսէ , մէզ.քիւր մէսէլէ-
նին պիր թարաֆը նէ վագըթ Հու-
լասա պուլունտուղունու սէօյլէյէմէզ ։

Շու գատար .քի , էկէր չիմտի
սէրպէսթիէթ թարաֆլըլարընըն
միւրէ.քքէպ պիր Հէյէթի միւ.քէ-
լա , մէմալի.քի Թագսիմ էտէրսէ է-
սէ , պու սիւալ չու գաարէ.ք
միւնէփիլիրիզ .քի , պիզիմ պօլիթի-
գամըզ ,-Հէր նէ գատար Հիւ.քիւմէ-
թի Հալըրէ կիւնա պիր մուվաֆ-
ֆագըյէթ .քէսիլ էյլէտիլիրսէ ղանն
իթմէ.քտէ իսէ տէ ,-պու ճիւմլէ իլէ
տախի պիզիմ պօլիթիգամըզ , օ
Հիւ.քիւմէթին իթթիֆագ էյլէտի-
կի խաթթը Հարէ.քէթին թէ.քրարի
օլմագ տըր , վէ պիզ Ինկիլ-
թէրրանըն մէնաֆի վէ նամուսու-
նու , խալ օլմուշ օլմագ պիր
Թիւր.ք Հիւ.քիւմէթինին Թէմամի-
եէթ վէ իսթիգլալինի մուՀաֆա-
ղասընտա ֆէտա իթմէնէնէճէ.քլէր ։ (Ա-
ֆէրին սէտալարը ։) Պիզ Հիւ.քիւմէթի Սէնիյէնին
մէսէլէ , վէ թէպաասընըն Հալ
Հաղըրըն , Հալ Թիւր.քիա իլէ
տէվլէթի Ալիէէ այա պիր մէսէլէ
տիր տէ , պիզ իսէ , անճագ պիզիմ
մախսուս օլան պայը մէնաֆիէ
գավիլէրէ միւտախալէ իթմէ.քլէ-
մէտէնի սէօղու կիւնի մուտախալէ իթմէ-
նէճէ.քիմ , վէ էկէր ճէնապը Հագ-
գըն պիր լութֆ ու ինայէթի ,
Եւրօբանըն մէգ.քիւր գըլըճլարը
թութուլաճագ Թարիխ Հազըրլաճա
Եւրօբա պիր իթթիֆագ Հասըլ
օլուր իսէ , Եւրօբանըն մէգ.քիւր
իթթիֆագը մուՀաֆազա էյլէմէ
կըրէյ իթէնէնէճէ.քլէր : Պիրիլէ.քտէ չա-
լըշաճագըզ վէ էլիմիզտէն կէլէնի
եափաճագըզ .քի , մէգ.քիւր իթթի-
ֆագ Հասըլ օլունճա , վէ էկէր
միւնէպէթէն պու իթթիֆագըն
Հասըլ մուվաֆֆագ օլուն
իսէ , օ իթթիֆագըն գարարլարընը
մէվգիի իճրաէ գօյմագ իչին , էլ-
լէյէն էրաթ էտէճէ.քլէր : (Աղըղ միւ-
թէթ Թաշֆին ալ.քըշլարը :)

Լօրտ Հարթինկթըն , պիր կիւն
էվվէլ Ֆօքսթո վիլայէթինտէ մի-
լէթ պիր նութգ տահի , խարի-
ճի պօլիթիգա մէսէլէսինի պիր ու-
մումի նօգթայի նազարտան թէֆ-
թիշ իտէրէ.ք , չու վէճՀ իլէ պէ-
յան պէյ իլէմիշ տիր ։

Էֆէնտիլէր ,

Լօրտ Պիգօնսֆիլտ , պիր էմիր-
նէյէթի .քէսմիլէ պէյան իտէ.ք
պիր Էօսթէրիլէճէ.ք մաղհար իտէր ի-
սէնիզ , Ինկիլթէրրա նուֆուզը սի-
եասէթինին նէ թարաֆա թէմէյ-
եիւլ իլէնէճէ.քլէրինէ տայիր , կէրէ.ք
պէ.քէրէ միւ.քէլա օլան լօրտու միւ-
չարլէյ.քինին պէտէլինին , վէ
կէրէ.ք միւ.քէլայի սայըրէնին իրատ
իլէթիւկէրի նութգլարընտա սէրա-
Հաթը .քէմալի մէվճուտ օլմայա-
ըինը մուՀաֆազա էտէճէ.քլէր , վէ
Ինկիլթէրրանըն , պիլճիւմլէ տէվ-
լէթլէր իլէ միւնասէպէթը տօսթա-
նէսէ պուլունտուղունու կէօրմէ.ք
արզու իլէտիլմէքտէ , պու սիւ-
.քէլայի Թալամասը իլէտիլէրի լի-
սանտան տօլայը պէնտէ թէսիւր
իլէտիլիւր ։

Իմտի , պիլճիւմլէ տէվլէթլէր իլէ
միւնասէպէթը տօսթանէ պու-
լունմագլըղը արզու իլէտիլմէքտէ ,
Հիչ պիրինտէն սիզէ պիր իթթի-

ֆագ ատա իթմէ.ք լազըմ կէլմէզ :
Պու պօրթուլ.քի միւթթէֆի.քիմ ,
մէմալի.քի Թագսիմ էտէճէ.քսէ պիր
սուրէթլէ իթթիֆագ օլունմագ իչին սօ-
խու , պու մէսէլէտէ Թէ.քրար պակ-
իթմէ.ք իչին պիր մէսէլէ
իթմէ.ք իսթէրիմ ։

Պու սօն զէմանլարտա , Հիւ.քիւ-
մէթի Հալըրէ պօլիթիգամըզըն պիր
թարաֆտարը սուրէթ սըրաե սի-
եասէթի ,-չիւնքի պօլիթիգա իթմէ.ք
Հիչ պիր վագըթ բէ.ք սաատ օլա-
մազ ,-չունքի պիր թարաֆլը օ-
լան Թայմիս գազէթասը տախի
սէօյլէմիշ տիր , սիզէ պիր
իթթիֆագ , ճէյիպի տօղրու պիր
ֆըքրա վար տըր ։

Պէօյլէ սէօյլէտիրէ , Թայմիս գա-
ղէթէսի , Պօրթէ , Պէրլին վէ Վիէ-
նա ճիւմլէսինտէն , պիւթիւն ճիւ-
մլէտէ իթիթլէրինէ , Էվրօբանըն
ահվալը Հազըրըն թէմաշա իթմէ-
լի , վէ Ալմանիա ավէլինտէ Ֆրան-
սա վէ Ռուսիանըն իթթիֆագը մի-
թէսավիլէրինէ գարչը Ալմանիա վէ
Աւստրիա տէվլէթլէրի միւնասէպէ-
թինտէ պիր իթթիֆագ Հասըլ օլուն-
տուղունու պէյան էյլէմիշ տիր ։
Պունունլա պէրապէր, պունտան բէ.ք
աղ զէման էվվէլ , իմպէրաթօր Հազ-
րէթլէրինին ալէյհինէ պազը Հա-
րէքէթլէր պուլունտուղուն պիր Ռու-
սիա Թէպաասընը , Ռուսիա Հիւ-
.քիւմէթի Թալէպ իթմիշ Հալտէ ,
Ֆրանսա Հիւ.քիւմէթի իթթիֆագը
րատ իթմիշ իտի , ամա պու ղա-
մանտա ճիւմլէտէ իթթիֆագ
աշըգ չէյ տէյիլ տիր ։
Պիզ սիզինլէ սիզէ Պերլին , Ֆրան-
սա վէ Ռուսիա իլէ պու միւնա-
սէպէթէ կիւլմէ.ք Հագգընտա
Ալմանիա վէ Աւստրիա իթթիֆագը
կէօզէտիլմէ.քտէ տէյի պու
Եունան մէսէլէսի ասըլ սէօյլէնմէյէ
լագըյ ...

Ռուսիա տէվլէթի , Ֆրանսանըն
պու ըէտտէ Թաչգըն մանէ.քար
վիրէրէ.ք , Ինկիլթէրրա , Ռուսիա վէ
Ֆրանսա տէվլէթլէրի միւնասէպէթի
պիր պիրօւմէթի աղմէ մէվճուտ
օլուտուղունու Հիւ.քմ իթմիլէնէ.ք
պիր սուրէթլէ , .քէնտի սէֆիրինի
Բարիզտէն Բէթրէսպուրկա ճէլպ
իլէմիշ տիր ։

Պինաէն ալէյհ , Ֆրանսա վէ Ռու-
սիա տէվլէթլէրի միւնասէպէթի մէվ-
ճուտ օլտուղու Հալտէ օլունուպ ,
Ալմանիա վէ Աւստրիա իթթիֆագը-
նը սէօյլէյէմէզ վիրէն , վէ իկինճի
օլմագ իչին պիլիր տէյի Թէ.քլիֆ
օլունան իթթիֆագ , օ գատար
գըյիֆ պիր չէյ իտի .քի , ԷՀէմմի-
յէթի ճէսիմէ օլմագ պիր վա-
գըա պիլէ , Ֆրանսա իլէ Ռուսիա
տէվլէթլէրի միւնասէպէթի միւնա-
սէպէթը պուզուլմագ պէյանը
իթմիշ թէ.քէտ պուլունմագտա տըր ։
Ֆագաթ պունտան մաատա , թէ.քէ-
լիֆ օլունան իթթիֆագտա , պիր
իչինտէ թարաֆ մէվգին օլմագ
գամն օլունուր , ղիրա Թայմիս գա-
զէթասընըն մէգ.քիւր պէյանինէ
օլումա թէմասալար կէօրէ , Աւստրիա
վէ Ռուսիա տէվլէթլէրի պէյնինտէ
պիր իթթիֆագըն ազը իչին պա-
ղը միւղագէրէտ իտէրա օլունմա-
գտա .քիւչիւ օլունմուշ , վէ պու խու-
սուս Ալմանիատա մանէվի Էսասի
օլմագլըն , պէրէկէ Պիւմարգըն կէչէն-
լէրտէ Վիէննատա աղմէթի պու-
սէպէպէ մէպնի պուլունմուշ տըր ։

Պու իթթիֆագ վէ իթթիֆագ
չարթլարընըն նէ տէրէճէ էսասլը
օլտուղունու պիլմէմ , ֆագաթ
էկէր պու չարթլար պիւթիւն Էվրօ-
պատա ճիւմլէ պիր սուլհի թէ-
միւմի օլունուր իսէ , Էվրօբատա
գալիպէն թէէսսիւս իթմիշ ումումի
պիր պօլիթիգա մէվճուտ օլուրսա ,
վէ պիր պու Թալ Հագգընտա կէլիր
իսէ , .քէնտի մէնաֆինի վէ սուլհի
ումումինին մէնաֆինի մուՀաֆա-
զա իթմէ.ք միւմ.քիւն իսէ կէրէ.ք վէ
փագաթ օլաճագ պիր իթթիֆագըն
ազմինէ միւվաֆագաթ իտէճէ.ք Հալտէ
օլաճագը կէօրիւնիւյօր տըր ։
(Թաշֆին ալ.քըշլարը ։)

ԻԼԱՆԱԹ

Էվգաֆը հիւմայունի խազինէսինտէ, մահլուլաթ տայիրէսինտէ, պէհէր կիւն միւզայետէլէրի իճրա օլունմագտա օլան աթիի իւզ զիքր մահլուլաթըն, իչպու 1297 սենէսի չէհրի րէպի իւլ ախըրըն 25 ինճի բազար իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն, չէհրի ճեմազի իւլ էվվէլին 3 իւնճիւ սալը կիւնիւ, սաաթ ալթըտան աօղուղ պուչուղա գատար միւզայետէլէրինէ խիթամ վերիլէճէկլինտէն, ալիֆ իւզ զիքր աօղուղ կիւն միւտաէթ զարֆընտա, պետէլյաթը մուգարրերէլէրի իւզէրինէ զամմ իլէ, թալիպ օլանլար, ուսուլինէ թէվֆիգան, պէտէլի մուխամմէնինի աշէրինէ միւսավի մէպլաղը, թէէմին ագչէսի նամըյլա, տայիրէյի մէզքիւրէյէ կեթիրմէլէրի հալտէ, բէյլերի թուխթալաճաղը, վէ միւտաէթի իլան մինգազիենէ օլտուղու կիւն, գարարտատէլէրի քէչիլտէ գըլընաճաղը գաւթիէն իլան օլունուր:

Նիւմէրօ 45, Օսմանլը լիրասը, Գըյմէթի մուխամմէնէսի 4000, Օսմանլը լիրասը, Պէտէլի դէֆէրէսի 2650. Գասըմ բաշատա Հաճի Ֆերհատ մահէլլէսինտէ Զըգմաղ չէչմէ սօգաղընտա 60 զ/րա արսատա մէպնի իքի օտա վէ պիրի մայի (գուլէու) վէ 300 զիրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ, թալիպի իւզէրինտէ տիր:

Ն. 10 վէ 8, Գ. Ֆ. 500, Պ. Դ. 350 (1). Խասէքի գուրպինտէ Նէվ պահար մահէլլէսինտէ, Հէքիմ օղլու Ալի բաշա ճատտէսինտէ 70 զիրա արսատա մէպնի, մուգատտէմա պիր, էլեէվմ պիլա կէտիք մէատտա իքի պապ ախշապ տիւքքեանլարըն պիր բուպ հիսսէլէրի, թալիպի իւզէրինտէ տիր:

Ն. 18, Գ. Ֆ. 2812 1/2, Պ. Դ. 1500. Այվանսէրայ խարիճինտէ, Գօբուճու Մէհէմմէտ չէլէպի մահէլլէսինտէ, Գոլաֆոթ մէյտանընտա, 200 զիրա արսատա մէպնի, չէհրիյէ 180 ղրշ. քիրալը, մուգատտէմա մօբանկօղ տիւքքեանը էլեէվմ իւչ կէօղ գանըրխանէնին, սէքիզ հիսսէ իթիպարըյլա, պիր պուչուգ հիսսէսի, թալիպի իւզէրինտէ տիր:

Ն. 15, Գ. Ֆ. 2625, Պ. Դ. 1000. Զարչուլի քէպիրտէ, Զուգուր խան տէրունինտէ, թախթանի, 25 զիրա արսատա մէպնի, չէհրիյէ 50 ղրշ. քիրալը պիր պապ պէրպէր տիւքքեանընըն 40 սէհիմ իթիպարըյլա, 7 սէհիմ կէտիկի, թալիպի իւզէրինտէ տիր:

Ն. 1, Գ. Ֆ. 667, Պ. Դ. 400. Էյուպտէ, Ճամիի քէպիր մահէլլէսինտէ, Գալընտէր ճատտէսինտէ քեային, չէհրիյէ 5 ղրշ. քիրալը պիր պապ պէրպէր տիւքքեանը միւլքինին 6 հիսսէ իթիպարըյլա, պիր հիսսէսի, թալիպի իւզէրինտէ տիր:

Ն. 18, Գ. Ֆ. 25,000, Պ. Դ. 15,000. Գալաթատա, Ճամիի քէպիր մահէլլէսինտէ, Մինէ սօգաղընտա 130 զիրա արսատա մէպնի, 3 օտա վէ պիրի մայի, վէ 120 զիրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ:

Ն. 101, Գ. Ֆ. 10,000, Պ. Դ. 5,000. Իսթէնիյէ գարիէսինտէ, Զավուչ պաշը մահէլլէսինտէ, Իսթէնիյէ ճատտէսինտէ, 80 զիրա արսատա մէպնի, իքի օտա վէ պիրի մայի վէ 80 զիրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ:

Ն. 21, Գ. Ֆ. 12,000, Պ. Դ. 8500. Ինճիր գարիէսինտէ, Բէգ պաշը ճատտէսինտէ, 80 զիրա արսատա մէպնի, 4 օտա վէ 200 զիրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ:

Ն. 14, Գ. Ֆ. 5000, Պ. Դ. 3000, Գատը գարիէսինտէ, Բիրի չավուշ սօգաղընտա, 50 զիրա արսատա մէպնի, 2 օտա վէ պիրի մայի, վէ 40 զիրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ:

Ն. 5, Գ. Ֆ. 12,000, Պ. Դ. 8,000. Էյուպտէ, Ճամիի քէպիր մահէլլէ վէ ճատտէսինտէ, 40 զիրա արսատա մէպնի, չէհրիյէ 80 ղրշ. քիրալը միւլք, մա կէտիք, մուգատտէմա պիր պապ օտունճուտքեան, էլեէվմ ախշապ հաֆաֆ տիւքքեանընըն պիւթիւնիւ:

Ն. 57 վէ 55, Գ. Ֆ. 20,000, Պ. Դ. 14,000. Այվանսէրայ գարուսու տախիլինտէ, Աթիգ Մուսթաֆա բաշա մահէլլէսինտէ, Լօնճա ճատտէսինտէ, 100 զիրա արսատա մէպնի, վէ 120 զիրա պաղչէյի միւշթէմիլ, չէհրիյէ 120 ղրշ. քիրալը, քեարկիր միւլք, մա կէտիք, պիր պապ պէրպէր վէ տավխանէ տիւքքեանլարը:

Ն. 19, Գ. Ֆ. 30,000, Պ. Դ. 15,000. Ֆաթիհ գուրպինտէ, Հավանէ Խայրէտտին մահէլլէսինտէ, Քիւչիւք Գարաման ճատտէսինտէ, թախմինա 550 զիրա, վէ տէրունինտէ իքի ատէտ պիրի մայի միւշթէմիլ պիր գըթա պէօրէքճի ֆուրունու արսաընըն նըսըֆ հիսսէսի:

Ն. . . . Գ. Ֆ. 35,000, Պ. Դ. 15,000. Թօբհանէտէ, Գըլըճ Ալի բաշա մահէլլէսինտէ, Սիւքէճի խիւյէսի սօգաղընտա քեային, պէ հիսսայ թէրպիյէ, պէր մուճիպի խարիթա 170 զիրա պիր գըթա արսայի հալիէնին պիւթիւնիւ:

Ն. 87 վէ 1, Գ. Ֆ. 20,000, Պ. Դ. 12,000. Ահմէտիէտէ, Սօֆուլար մահէլլէսինտէ, Ահմէտիէ ճատտէսինտէ, վէ Գարազօլխանէ սօգաղընտա քեային 150 զիրա արսատա մէպնի, 3 օտա վէ պիրի մայի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ վէ պիր պապ գասապ տիւքքեանը:

Աթիի իւզ զիքր օն պէշ գըթէմ մահլուլաթըն տախի քէզալիք չէհրի րէպի իւլ ախըրըն 25 ինճի բազար իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն, չէհրի ճեմազի իւլ էվվէլին 4 ինճի չարշէնպէ կիւնիւ, սաաթ 6 տան 9 1/2 ա գատար, միւզայետէլէրի իճրա օլունաճաղընտան, ալիֆ իւզ զիքր օն կիւն միւտաէթ զարֆընտա, պետէլյաթը մուգարրերէլէրի իւզէրինէ զամմ իլէ թալիպ օլանլար, ուսուլինէ թէվֆիգան, պէտէլի մուխամմէնինի աշէրինէ միւսավի մէպլաղը, թէէմին ագչէսի նամըյլա, տայիրէյի մէզքիւրէյէ կեթիրմէլէրի հալտէ, պալէտտէ մուհաթթար չէրհ մուճիբինճէ, բէյլերի թուխթալաճաղը:

Ն. 14 վէ 2, Գ. Ֆ. 16,000, Պ. Դ. 12,500. Խըրգայի չէրիֆ գուրպինտէ, Աղ. Շէմսէտտին մահէլլէսինտէ, Թէքքէի Իպրահիմ աղա սօգաղընտա, 150 զիրա արսատա մէպնի, 6 օտա վէ պիրի մայի վէ պիր մըգտար աչըգլըգ, վէ [illegible] գաւիլ տիւքքեանընը միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ:

Ն. 18 վէ 16 վէ 14, Գ. Ֆ. 18,000, Պ. Դ. 10,000. [illegible] խարիճինտէ, Եավէզար Սինան մահէլլէսինտէ, Ֆըրըն սօգաղընտա քեային մուգատտէմա միւլք մա կէտիկ պէրպէր, վէ պիլա կէտիկ արբաճը էլեէվմ, թախմինա 159 զիրա պիր գըթա արսանըն սիւլիւս հիսսէսի:

Ն. 140, Գ. Ֆ. 5000, Պ. Դ. 4100. Զարչուլի քէպիրտէ, Գալբագճըլար պաշը ճատտէսինտէ քեային, չէհրիյէ 150 ղրշ. քիրալը պիր ատէտ պէօրէքճի խիւքէմէսինին սիւլիւս հիսսէսի:

Ն. 21, Գ. Ֆ. 5000, Պ. Դ. 3000. Գալաթատա, Ճամիի ճէտիտ մահէլլէսինտէ, Գուլաուզճու սօգաղընտա, 25 զիրա արսատա մէպնի, չէհրիյէ 100 ղրշ. քիրալը քեարկիր, պիլա կէտիկ պիր պապ տէմիրճի տիւքքեանընըն նըսըֆ հիսսէսի:

Ն. 23, Գ. Ֆ. 5000, Պ. Դ. 2500. Լալէլի գուրպինտէ, Զաղըր աղա մահէլլէսինտէ, Թէքքէ սօգաղընտա, 50 զիրա արսատա մէպնի, 2 օտա վէ պիրի մայի վէ պիր մըգտար աչըգլըգ միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ:

Ն. 47, Գ. Ֆ. 8000, Պ. Դ. 4000. Մահմուտ բաշատա Տաւէ խաթուն մահէլլէսինտէ, Գարագճըլար սօգաղընտա, 25 զիրա արսատա մէպնի, չէհրիյէ 50 ղրշ. քիրատա միւթէհամմիլ ախշապ պիր պապ գաշըգճը տիւքքեանընըն նըսըֆ միւլքի իլէ պիւթիւն կէտիկի:

Ն. 87, Գ. Ֆ. 3000, Պ. Դ. 1500. Զինճիրլի գույուտա Աթիգ Ալի բաշա մահէլլէսինտէ, Զուգուր Պօսթան սօգաղընտա 70 զիրա արսատա մէպնի պիր օտաեը միւշթէմիլ, չէհրիյէ 35 ղրշ. քիրալը ախշապ միւլք, մա կէտիկ, պիր պապ գաֆէսճի տիւքքեանը:

Ն. 106, Գ. Ֆ. 4000, Պ. Դ. 3000. Իւսկիւտարտա, Բազար պաշը մահէլլէսինտէ, Միր օղլու սօգաղընտա, 60 զիրա արսատա մէպնի իքի օտա վէ պիրի մայի վէ 200 զիրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ:

Ն. 22, Գ. Ֆ. 2000, Պ. Դ. 1000. Սուլթան Ահմէտ գուրպինտէ, Հէկիմճի պաշը Իսկէնտէր աղա մահէլլէսինտէ, Ճամիի չէրիֆ սօգաղընտա 20 զիրա արսատա մէպնի, պիր օտաեը միւշթէմիլ պիր պապ սազլը մէնզիլ:

Ն. 47, Գ. Ֆ. 5000, Պ. Դ. 1000. Ալթը մէրմէր գուրպինտէ, Սէյտ Էօմէր մահէլլէսինտէ, Սէրվի մէյտանը սօգաղընտա, 120 զիրա արսատա մէպնի, 5 օտա վէ պիրի մայի, վէ 500 զիրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլ:

Ն. 6, Գ. Ֆ. 900, Պ. Դ. 700. Էսքի բազարընտա, Խարաճճը Մուհիտտին մահէլլէսինտէ, Նէմնիճիլէր ճատտէսինտէ, թախմինա 50 զիրա պիր գըթա, պիլա կէտիկ միւլք տիւքքեանը արսասընըն, պէշ հիսսէ իթիպարըյլա, իւչ հիսսէսի:

Ն. 47 վէ 45, Գ. Ֆ. 2916 1/2, Պ. Դ. 2000. Իւսկիւտարտա Հաճը Հասան խաթուն մահէլլէսինտէ, վարօշ իսկէլէսի ճատտէսինտէ, 120 զիրա արսատա մէպնի, չէհրիյէ 150 ղրշ. քիրալը պիլա կէտիկ, ախշապ պիր պապ գահվէ վէ աշճը տիւքքեանլարընըն 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի:

Ն. . . Գ. Ֆ. 200,000, Պ. Դ. . . Գալաթատա Ասմալը Մէսճիտ ճիվարընտա, Թէբէ պաշը նամ մահէլլէտէ Միլլէթ պաղչէսի գարշըսընտա, պէր մուճիպի խարիթա, 1098 զիրա պիր գըթա արսաեը խալիէնին պիւթիւնիւ:

Ն. 113, Գ. Ֆ. 25,000 Պ. Դ. . . Զարչուլի քէպիրտէ, Գալբագճըլար պաշը ճատտէսինտէ քեային, չէհրիյէ 350 ղրշ. քիրալը պիր պապ տիւքքեանըն նըսըֆ հիսսէսի:

Ն. 17, Գ. Ֆ. 6000 Պ. Դ. . . Նուրի Օսմանիյէ ճամիի չէրիֆի գուրպինտէ, Մահմուտ բաշա մահէլլէսինտէ, Շէրէֆ էֆէնտի ճատտէսինտէ քեային թախմինա 140 զիրա պիր գըթա արսանըն նըսըֆ հիսսէսի:

25 մարտ, սենէ 97

(1) Հէր մահլուլուն էվվէլինտէ պուլունան րագգամլարըն չէրհլէրինի ուզուն ուզուն թէքէրրիւր իթմէմէք իչին, պէօյլէ եազըլտըղ պիրէր իքիչէր հարֆ իլէ իշար էյլէմիշիզ տիր քի, իւք րագգամլարըն էվվէլլէրինտէ պուլունտուղու կիպի, (Ն.) հարֆը (Նիւմէրօ) տիմէք օլուր, (Գ. Ֆ.) հարֆլարը (գըյմէթի մուխամմէնէսի, Օսմանլը լիրասը), վէ (Պ. Դ.) հարֆլարը տախի (պէտէլի միւզայետէսի, Օսմանլը լիրասը) մաանալարընա իշարէթ տիրլէր:

ԱԶԳ. ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ

Ըստ նախընթաց հրատարակութեան, այսօր քուէարկութիւնն ու քուէհամարի գործողութիւնք կատարուելով հետեւեալ արդիւնքն ունեցաւ և բացարձակ առաւելութեամբ.

Մեծ. էֆէնտիք	Քուէ
Աւետիս Այվազեան	133
Արեթիկ Նեվրուզ	120
Մարգար Ոսկեան	111
Կարապետ Բաղդեան	109
Յովհաննէս Լուսեան	108
Վիչէն Թիւլպէնտճեան	101
Կարապետ Աւետիսեան	80

Թաղական խորհրդոյ անդամ ընտրուեցան:

Ըստ որում խորհրդոյ անդամոց ամբողջական թիւը ինն է կը բաղկանայ և երկու անդամ կը պակսի ընտրուելու.

Համեմատական քուէ ստացողներէն հետևեալ երկպատիկ ցանկը պատրաստուեցաւ, որք են՝

Մեծ. էֆէնտիք	Քուէ
Գրիգոր Սէլիմեճեան	58
Մանուկ Ասլանեան	51
Յակոբ Աճառեան	51
Խաչիկ Պիւլպիւլեան	47

Ընտրողք՝ պարտաւորեալ են վերոյգրեալներէն միայն երկուքին քուէ տալ, որոյ քուէարկութիւնը որոշուած էր կատարուիլ յառաջիկայ կիւրակէ մարտ 30, որ անգլիտի ունենայ առաւօտեան ժամ մէկէն մինչև 5 թաղիս խորհրդարանին մէջ, և յետ այնու անմիջապէս քուէհամարի գործողութեան պիտի ձեռնարկուի:

Որոշեալ ժամէն ետև եկած քուէներն անընդունելի են.

Թղթատարի պէս ծրարով եկած քուէներն անընդունելի են:

Ընտրողք պէտք է քուէնին անձամբ բերեն ՚ի խորհրդարան, եթէ լունտոր պատճառաւ չ՚կրնան բերել, պարտին բառ ընտրական հրահանգի իրենց քուէթուղթը հաւատարիմ անձի մը միջոցաւ ղրկել առ նախագահն ուղղեալ յատուկ նամակաւ:

Ուստի, նիւրկայիս կը հրաւիրեմք Մեծ. Թաղ. ընտրողս Բերայի, որ բարեհաճին առանց զանցառութեան իրենց այս ազգային նուիրական պարտաւորութիւն կատարել քուէարկութեան մասնակցելով:

Թաղ. խորհ. Բերա 23 մարտ 1880

Ատեան ատենապետ
Նախ. Ընտր. ժողովոյ
Ներսէս Վարժապ. Ասլանեան
Բ. Բերա

ԿՐԹԱԿԱՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ

Հատընտիր ընթերցուածք, Ազգային և օտար մատենագիրներէ քաղուած ընտանեաց և դպրոցաց համար.

—o—

ՄՇԱԿ

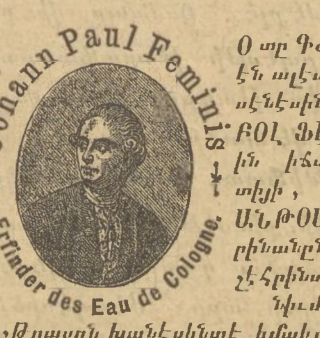
Վարժարանաց յառաջադէմ աշակերտներուն և առ հասարակ ուսումնասէր անձանց համար կրնայ լաւագոյն ընթերցման գիրքն համարուիլ այս հատընտիրն որ կը գտնուի բոլոր գրավաճառաց քով:

Գին 2 դահեկան արծաթ

Պու բիւալէճիքտէն հէրքէսին պիլէր թանէ ալըրագ, շայրէթքէչի պուլունան աէկզամպլէր թէչվիգէ հիմմէթլէրինի արզու վէ րէճա էտէրիզ:

Արդրնի մատէնի հիւմաեան անպարլարընտա մէվճուտ իքի միլեօն պէշ եիւզ պին գըյյէ մըգտարը նուհասը խամըն, մատէնի մէզքիւրտէ թէսլիմ օլունմագ, վէ էամանը մատէնտէ պիլվէֆա, նուհասը թէսլիմ խիթթէսի բէշինէն Տէրխատաթէթ թէէտիէ օլունմագ չարթը վէ չէրայէթի սայիրէ իլէ ֆիրուխթի մուգարրեր օլտուղունտան, պունա թալիպ օլանլարըն 24 մարտ սենէ 96 թարիխինտէն իթիպարէն 21 կիւնէ գատար Օրման վէ մաատէն նէզարէթինէ միւրաճաաթ էյլեմէլէրի իլան օլունուր: Մ.

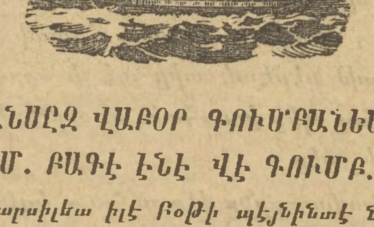
ՍԱԼԷՍ Օ ՏԸ ԳՕԼՕՆԵԸ



Օ տը Գօլօնէյըն էն ավէալը 1695 սենէսինտէ ԺԱՆ ՊՕԼ ՖԷՄԻՆԻՍ իւն իճատ էյլէտիյի, վէ ԺԱՆ ԱՆԹՕԱՆ Ֆարինանըն Միլան չէհրինտէ 139 նիւմէրօլու հօնթրասըն խանէսինտէ իմալ քէօն կէչիտիյի Օ տը Գօլօնէ տըր:

Շիշէնին իւզէրինտէ գըրմըզը վէ մաի պիր մարգա վար տըր:

Իշպու Օ տը Գօլօնէ Կալըրըգ Գալաթատա Մէրթիկանի սօգաղընտա 12 նիւմէրօլու Թընէլ խանընտա իւզ գաթտա մէմուրը մախսուսը միւսիւ Ժօզէֆ Ի. Ֆլօրիանինին տատարընտա սաթըլըր:



ՖՐԱՆՍԸԶ ՎԱՊՕՐ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ
Մ. ԲԱԳԷ ԷՆԷ ՎԷ ԳՈՒՄՊ.

Մարսիլեա իլէ Բօթի պէյնինտէ նըգըլ մընտա վաբօր իսլէթմիրիր: Վաբօրլար 15 կիւնտէ պիր Մարսիլեատան հարէքէթ իտիփ Իսթանպօլա կէլիրլէր վէ հէր օն պէշ կիւնտէ Զարշէնպէ կիւնլէրի Իսթանպօլտան հարէքէթլէ, Թրապզօն, վէ Փաթում, վէ Բօթիյէ, վէ օրատան գալգըփ տօղրու Իսթանպօլա վէանտէն չաբուգ սուրէթդէ Մարսիլեա կիտէր:

Նավլուն վէ մալ նիւքլէթիլմէք վէ մալիւմաթը սայիրէ ալմագ իչին, սահիպի իմզաեա միւրաճաաթ օլունա:

ԱԺԷՆԹՕ
ՐՕՊԷՆ ՐԷՊՈՒԼ
Մահմանէ սօգաղ, Ն. 114

Զինկեանէ Դէդէյին օն իւչիւնճիւ ճիւզի չըգմըշ օլուպ, վէ թէքմիլ թագըմ կէրէք մաթպաամըզտա վէ կէրէք քիթապճըլարտա սաթըլմագտա օլտուղունտան, վէ մէզքիւր քիթաբը օգույանլարըն բէաֆֆէտի տախի թէէզզիւգէ իտէրէք մէճմուն գալմագտա պուլունտուղլարընտան, կիւզէլ բօման օգումագ արզու խանէլէրին, իչթիրասինա հիմմէթլէրինի արզու վէ տալէպ իտէրիզ:

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա 6 Ապրիլ	
Ինկիլիզ գօնսօլիտի	98- 7/16
Էսհամը Ումումիէ աչըգլարը	10- 3/16
" " գարանթը	10- 1/4
1865 Իսթիգրազը	11- 1/4
1869 "	10- 7/8
1871 "	68- 3/4
1872 (Պօն տիւ Թրէզօր)	19-
1873 "	10- 3/8
Օսմանլը Պանգասը	11- 1/4
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	87- 1/4
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ	59- 3/8
" իմթիեազլը (չըմէնտըֆ.)	89- 1/4
Տէվլէթ Ալիենին 1877 իսթիգրազը	80- 1/2
Տիւրք սանիյէ	67- 1/4
Մըսըրըն Դօմէն իսթիգրազը	88- 1/2
1877 Մուհարեպէ էսհամը	88- 3/8
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	
Բարիզ, 6 Ապրիլ	
Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 3 %	85- 07 1/2
" " 3 % Ամօրթիսմանլը	84-70
" " 5 %	118-57 1/2
Էսհամը Ումումիէ աչըգլարը	10-35
" " գարանթը	10-40
1865 Իսթիգրազը	56-25
1869 "	55-75
1873 "	52-50
Ռումէլի շիմէնտըֆ. թահվիլա.	35-25
Օսմանլը Պանգասը	535-
Գրէտի Լիօնէ	937-50
Ռուս ֆօնտօսու 5 % (1877	92- 5/16
Ռուսիանըն Շարք իսթիգրազը	61- 5/8
Իթալիա ֆօնտօսու	83-80
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	301-25
Իսբանեա խարիճի իսթիգրազը	16- 3/4
Գամպիօ Լօնտրա իւզէրինէ	25-28
Բարիզ, (Պուլվար) 6 Ապրիլ	
Ֆրանսըզ ֆօնտօսու 5 %	118- 70
Էսհամը Ումումիէ	10- 40
Վիէննա, 6 Ապրիլ	
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիօ	118-35
Ռումէլի տէմիր եօլ թահվիլաթը	16-25

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ումմ. մարտ 26 ագշ. գը.	11- 9
" " մարտ 27 սապ. աչ.	11-12
" " էն եիւքսէք	11-14
" " էն աշաղը	11-12
" " Սաաթ 5 տէ	11-13
1863 Իսթիգ. (Մուլթօն) 6 % ֆ.	-
1865 " " 6 % ֆ.	-
1869 " (Բինար) 6 % ֆ.	-
1872 " (Պօն տիւ Թրէզօր	-
1873 " (Բինար) 6 % ֆ.	-
Ռումէլի շիմէնտըֆէր	34- 1/2
Բէբօր ղր-	05-
Հէվալէսիգ ղր-	15-
Ագչէ փայիզի %	09-

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Գրէտի ժէնէրալ 6 %	-
Սօսիէթէ ժէն 6 %	-
Իսթանպօլ Պանգասը	-
Սօսիէթէ Օթօման	-
Թրամվայ 5 %	-
Լավրիօմ (մատէն)	-

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշ.տան	Դ. Փ.
Ինկիլիզ լիրասը	110-05
Ֆրանսըզ ալթունու	87-34
Բօլ	99-15
Գրիմից ալթունու	51-20
Պէհաղ մէճիտիյէ	107-05
Մէճիտիյէ	213-20
Պէշլիք	291-
Պաղըր	615-
Գարպօն գայիմէսի գարիք	8-52

ԳԱՅՄԷՆԻՆ ԲԻԱԶԱՍԸ

Էն եիւքսէք	945-
Էն աշաղը	940-
Սաաթ 5 տէ	945-